ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2003/681/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2003

για την αστυνομική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (EUPOL «Proxima»)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 14, το άρθρο 25 παράγραφος 3, το άρθρο 26 και το άρθρο 28 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τη συμφωνία-πλαίσιο της Αχρίδας, η συμβολή της Ένωσης βασίζεται σε ευρεία προσέγγιση με δραστηριότητες που αφορούν όλο το φάσμα πτυχών του κράτους δικαίου και περιλαμβάνουν προγράμματα δημιουργίας θεσμών και αστυνομικές δραστηριότητες οι οποίες θα πρέπει να υποστηρίζονται και να ενισχύονται αμοιβαίως. Οι δραστηριότητες της Ένωσης, υποστηριζόμενες, μεταξύ άλλων, από τα προγράμματα ανάπτυξης θεσμών της Κοινότητας, δυνάμει του κανονισμού CARDS, θα συμβάλλουν στην επίτευξη καθολικής ειρήνης στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας καθώς και στην υλοποίηση της συνολικής πολιτικής της Ένωσης στην περιοχή, ιδίως δε της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

(2) Η Ένωση διόρισε ειδικό αντιπρόσωπο της ΕΕ για να συμβάλει στην παγίωση της ειρηνευτικής πολιτικής διαδικασίας και την πλήρη εφαρμογή της συμφωνίας-πλαισίου της Αχρίδας, να βοηθήσει στη διασφάλιση της συνοχής της εξωτερικής δράσης της ΕΕ και για να εξασφαλίσει το συντονισμό των προσπαθειών που καταβάλλει η διεθνής κοινότητα για να συνδράμει στην υλοποίηση και τη βιωσιμότητα των διατάξεων αυτής της συμφωνίας-πλαισίου.

(3) Η απόφαση 1371 (2001) του Συμβουλίου Ασφάλειας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία ενεκρίθη στις 26 Σεπτεμβρίου 2001, χαιρετίζει τη συμφωνία-πλαίσιο και υποστηρίζει την πλήρη εφαρμογή της με τις προσπάθειες, μεταξύ άλλων, και της ΕΕ.

(4) Χάριν διατήρησης και αξιοποίησης των αξιοσημείωτων αποτελεσμάτων που έχουν επιτευχθεί στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας μέσω της σημαντικής δέσμευσης πολιτικών προσπαθειών και πόρων της ΕΕ, η ΕΕ θα ενισχύσει τον αστυνομικό της ρόλο ώστε να συμβάλει περισσότερο σε ένα σταθερό και ασφαλές περιβάλλον, προκειμένου η κυβέρνηση της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας να μπορέσει να θέσει σε εφαρμογή τη συμφωνία-πλαίσιο της Αχρίδας.

(5) Η κρατούσα κατάσταση στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, αν και σταθερή ενδέχεται να επιδεινωθεί, με πιθανότητα σοβαρού αντίκτυπου για τη διεθνή ασφάλεια. Η δέσμευση πολιτικών προσπαθειών και πόρων της ΕΕ θα βοηθήσει στην παγίωση της σταθερότητας στην περιοχή.

(6) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2003, οι αρχές της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας κάλεσαν την ΕΕ να αναλάβει την ευθύνη ενός ενισχυμένου ρόλου αστυνομικής παρακολούθησης και τοποθέτησης αστυνομικής αποστολής της ΕΕ (EUPOL «Proxima»). Θα χρειαστεί να συναφθεί προς τούτο συμφωνία μεταξύ των αρχών της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και της ΕΕ.

(7) Οι EUPOL «Proxima» θα πρέπει να θεωρούνται αυτοτελείς επιχειρήσεις εξαρτώμενες από αυτοτελείς αποφάσεις.

(8) Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας πρέπει να ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και να παρέχει στρατηγικό προσανατολισμό στην EUPOL «Proxima», συμπεριλαμβανομένης της ομάδας σχεδιασμού, και να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 25 τρίτο εδάφιο της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας θα πρέπει να ενημερώνεται τακτικά για όλες τις πτυχές της αποστολής, συν τοις άλλοις και μέσω πληροφόρησης από μέρους του ειδικού εντεταλμένου της ΕΕ και του αρχηγού αποστολής/αστυνομικού επιτρόπου, εφόσον παρίσταται ανάγκη.

(9) Σε ευθυγράμμιση προς τις κατευθυντήριες γραμμές της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας από 7 έως 9 Δεκεμβρίου 2000, η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να καθορίσει τον ρόλο του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 18 και 26 της ΣΕΕ, στην υλοποίηση των δράσεων που εμπίπτουν στον πολιτικό έλεγχο και την στρατηγική καθοδήγηση που ασκεί η ΕΠΑ κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 25 της ΣΕΕ.

(10) Τα τρίτα κράτη πρέπει να συμμετέχουν στην επιχείρηση σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας.

(11) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 της ΣΕΕ πρέπει να αναφέρεται το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για ολόκληρη την περίοδο υλοποίησης της κοινής δράσης· η αναφορά ποσών που θα χρηματοδοτηθούν από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας καταδεικνύει τη βούληση της νομοθετικής αρχής, υπό την επιφύλαξη των διαθέσιμων πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά το αντίστοιχο δημοσιονομικό έτος,

ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αποστολή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ιδρύει αστυνομική αποστολή της ΕΕ (EUPOL «Proxima») συνιστώμενη από ομάδα σχεδιασμού που θα συσταθεί το αργότερο έως την 1η Οκτωβρίου 2003, καθώς και επιχειρησιακή φάση που θα αρχίζει στις 15 Δεκεμβρίου 2003 το αργότερο.

2. Η EUPOL «Proxima» αναλαμβάνει δράση σύμφωνα με τους στόχους και τις λοιπές διατάξεις που περιέχονται στην περιγραφή της αποστολής που παρατίθεται στο άρθρο 3.

Άρθρο 2

Φάση σχεδιασμού

1. Κατά τη διάρκεια της φάσης σχεδιασμού, η ομάδα σχεδιασμού αποτελείται από τον αρχηγό της αστυνομικής αποστολής/αρχηγό της ομάδας σχεδιασμού και το απαιτούμενο προσωπικό για τις λειτουργίες που προκύπτουν από τις ανάγκες της αποστολής.

2. Κατά τη διάρκεια της φάσης σχεδιασμού διενεργείται κατά προτεραιότητα συνολική εκτίμηση κινδύνου η οποία και επικαιροποιείται αναλόγως των αναγκών.

3. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου τελειοποιεί την αρχική ιδέα διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) με τη συνδρομή του αρχηγού της αστυνομικής αποστολής/αρχηγού της ομάδας σχεδιασμού. Ακολούθως, η ομάδα σχεδιασμού καταρτίζει το σχέδιο επιχειρήσεων (OPLAN) και αναπτύσσει όλα τα τεχνικά μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της EUPOL «Proxima». Η CONOPS και το OPLAN λαμβάνουν υπόψη την συνολική εκτίμηση κινδύνου. Το Συμβούλιο εγκρίνει την CONOPS και το OPLAN.

4. Η ομάδα σχεδιασμού συνεργάζεται στενά με τον ΟΑΣΕ.

5. Από 15 Δεκεμβρίου 2003, ο αρχηγός της αστυνομικής αποστολής/αρχηγός της ομάδας σχεδιασμού θα αναλάβει καθήκοντα αρχηγού της αποστολής/αστυνομικού διοικητή όπως ορίζεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 3

Περιγραφή καθηκόντων

Η EUPOL «Proxima», ευθυγραμμιζόμενη με τους στόχους της συμφωνίας της Αχρίδας και συμπράττοντας εκ του σύνεγγυς με τις αρμόδιες αρχές στα πλαίσια μιας ευρύτερης αντίληψης περί κράτους δικαίου, θα παράσχει, σε πλήρη συντονισμό και συμπληρωματικότητα προς την κοινοτική δημιουργία θεσμών καθώς και προς τον ΟΑΣΕ και τα διμερή προγράμματα συνεπικουρεί, συν τοις άλλοις μέσω παρακολούθησης και παροχής συμβουλών, αναλόγως της περιπτώσεως:

— την παγίωση του κράτους δικαίου, καθώς και την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, με επικέντρωση στις εύφλεκτες περιοχές,

— την πρακτική υλοποίηση της ριζικής μεταρρύθμισης του Υπουργείου Εσωτερικών, συμπεριλαμβανομένης και της αστυνομίας,

— την επιχειρησιακή μετάβαση προς μια συνοριακή αστυνομία καθώς και τη δημιουργίας της, ως μέρος της ευρύτερης προσπάθειας της ΕΕ να προωθήσει την ολοκληρωμένη διαχείριση συνόρων,

— την τοπική αστυνομία προκειμένου να αποκτήσει την εμπιστοσύνη του πληθυσμού,

— την ενισχυμένη συνεργασία με τα γειτονικά κράτη στον αστυνομικό τομέα.

Άρθρο 4

Διάρθρωση

Η διάρθρωση της EUPOL «Proxima» περιλαμβάνει καταρχήν:

α) αρχηγείο στα Σκόπια, συγκροτούμενο από τον αρχηγό της αποστολής/αστυνομικό επίτροπο και το προσωπικό όπως ορίζεται στο OPLAN·

β) μια συστεγαζόμενη κεντρική μονάδα στο επίπεδο του Υπουργείου Εσωτερικών·

γ) μερικές μονάδες συστεγαζόμενες εντός της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στις ανάλογες βαθμίδες.

Άρθρο 5

Αρχηγός της αποστολής/αστυνομικός επίτροπος

1. Το Συμβούλιο, με πρόταση του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου, διορίζει τον αρχηγό της αποστολής/αστυνομικό επίτροπο, ο οποίος ασκεί τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) της EUPOL «Proxima» και αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείριση των επιχειρήσεών της.

2. Ο αρχηγός της αποστολής/αστυνομικός επίτροπος υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

3. Όλοι οι αστυνομικοί τελούν πλήρως υπό τις εντολές της αρμόδιας εθνικής αρχής. Οι εθνικές αρχές αναθέτουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) στον αρχηγό της EUPOL «Proxima».

4. Ο αρχηγός της αποστολής/αστυνομικός επίτροπος φέρει την ευθύνη για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την αρμόδια εθνική αρχή ή αρχή της ΕΕ.

Άρθρο 6

Προσωπικό

1. Ο αριθμός και οι αρμοδιότητες του προσωπικού της EUPOL «Proxima» συμβαδίζουν με τους στόχους και τη δομή που καθορίζονται στο άρθρο 3 και στην περιγραφή καθηκόντων κατά την έννοια του άρθρου 4.

2. Οι αστυνομικοί αποσπώνται από τα κράτη μέλη. Η ελάχιστη περίοδος απόσπασης θα πρέπει να είναι ένα έτος. Κάθε κράτος μέλος επιβαρύνεται με τις δαπάνες των αστυνομικών που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων πλην της ημερησίας αποζημίωσης και των εξόδων ταξιδίου προς και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

3. Το διεθνές πολιτικό και το τοπικό προσωπικό προσλαμβάνεται από την EUPOL «Proxima» με σύμβαση εργασίας, αναλόγως των αναγκών.

4. Τα συνεισφέροντα κράτη μέλη ή τα θεσμικά όργανα της Κοινότητας δύνανται επίσης, εάν απαιτηθεί, να αποσπάσουν διεθνές πολιτικό προσωπικό αναλόγως των αναγκών για ελάχιστη περίοδο ενός έτους. Κάθε συνεισφέρον κράτος μέλος ή θεσμικό όργανο της Κοινότητας επιβαρύνεται με τις δαπάνες του προσωπικού που έχει αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων πλην της ημερησίας αποζημίωσης, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης και των εξόδων ταξιδίου προς και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

Άρθρο 7

Δομή διοίκησης

Η διάρθρωση της EUPOL «Proxima», ως μέρος της ευρύτερης αντίληψης της ΕΕ περί κράτους δικαίου στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, περιλαμβάνει μια ενοποιημένη δομή διοίκησης, δίκην επιχείρησης διαχείρισης κρίσεων.

— Ο ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο μέσω του Γενικού Γραμματέα/Ύπατου Εκπροσώπου.

— Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας εξασφαλίζει τον πολιτικό έλεγχο και το στρατηγικό προσανατολισμό.

— Ο αρχηγός της αποστολής/αστυνομικός επίτροπος διευθύνει την EUPOL «Proxima» και αναλαμβάνει την καθημερινή διαχείρισή της.

— Ο αρχηγός της αποστολής/αστυνομικός επίτροπος υποβάλλει έκθεση στον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο μέσω του ΕΕΕΕ.

— Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος παρέχει καθοδήγηση στον αρχηγό της αποστολής/αστυνομικό επίτροπο μέσω του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 8

Πολιτικός έλεγχος και στρατηγικός προσανατολισμός

1. Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας ασκεί υπό την ευθύνη του Συμβουλίου τον πολιτικό έλεγχο και το στρατηγικό προσανατολισμό της επιχείρησης. Το Συμβούλιο, συνεπώς, εξουσιοδοτεί την επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 25 της ΣΕΕ. Η εξουσιοδότηση αυτή θα συμπεριλαμβάνει την εξουσία να τροποποιεί το σχέδιο επιχειρήσεων, τη δομή διοίκησης και τους κανόνες εμπλοκής. Αρμόδιο όσον αφορά τη λήψη απόφασης για τους στόχους και τον τερματισμό της επιχείρησης παραμένει το Συμβούλιο, επικουρούμενο από τον Γενικό Γραμματέα/Ύπατο Εκπρόσωπο.

2. Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Συμβούλιο.

3. Ο αρχηγός της αποστολής υποβάλλει τακτικά στην επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας εκθέσεις όσον αφορά τη διεξαγωγή της στρατιωτικής επιχείρησης. Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας μπορεί να καλεί τον αρχηγό της αποστολής στις συνεδριάσεις της όταν απαιτείται.

Άρθρο 9

Συμμετοχή τρίτων κρατών

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψεως αποφάσεων της ΕΕ και του ενιαίου θεσμικού πλαισίου της Ένωσης, τα προσχωρούντα κράτη και άλλα τρίτα κράτη καλούνται να συνεισφέρουν στην EUPOL «Proxima», υπό την προϋπόθεση ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα αποστολής των αστυνομικών ή/και του διεθνούς πολιτικού προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, των επιδομάτων και των εξόδων ταξιδίου προς και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, και συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της EUPOL «Proxima», αναλόγως των αναγκών.

2. Μη θιγομένης της αυτονομίας λήψης αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενιαίου θεσμικού πλαισίου, τρίτα κράτη δύνανται να κληθούν να συμμετάσχουν στην επιχείρηση.

3. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας, κατόπιν συστάσεως του αρχηγού της αποστολής και της επιτροπής πολιτικής διαχείρισης κρίσεων, να λαμβάνει τις οικείες αποφάσεις, όσον αφορά την αποδοχή των προτεινόμενων συνεισφορών.

4. Όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης, τα τρίτα κράτη που παρέχουν συμβολή στην EUPOL «Proxima» έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τα κράτη μέλη της ΕΕ που συμμετέχουν στην επιχείρηση.

5. Η επιτροπή πολιτικής και ασφάλειας μεριμνά δεόντως για τις λεπτομέρειες συμμετοχής και, αν χρειασθεί, τις υποβάλλει στο Συμβούλιο, περιλαμβανομένων και των λεπτομερειών μιας ενδεχόμενης χρηματοδοτικής συμμετοχής τρίτων κρατών στα κοινά έξοδα.

6. Οι λεπτομέρειες των ρυθμίσεων σχετικά με τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνίας, σε συμμόρφωση προς το άρθρο 24 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος, ο οποίος επικουρεί την Προεδρία, δυνατόν να διαπραγματευθεί τέτοιες ρυθμίσεις εξ ονόματός της.

Άρθρο 10

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Οι δαπάνες για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης ορίζονται:

α) έως 7,3 εκατομμύρια ευρώ για δαπάνες εκκίνησης της αποστολής·

β) έως 650 000 ευρώ για λειτουργικές δαπάνες του 2003, συμπεριλαμβανομένων των ημερησίων αποζημιώσεων ύψους 100 ευρώ κατ' άτομο για το 2003·

γ) έως 7,056 εκατομμύρια ευρώ για λειτουργικές δαπάνες για το 2004, συμπεριλαμβανομένων των ημερησίων αποζημιώσεων· χρηματοδοτούμενες όλες από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

Η χρηματοδότηση των ημερησίων αποζημιώσεων για το 2003 από τον προϋπολογισμό ΚΕΠΠΑ δεν προδικάζει το ύψος τους και τον τρόπο χρηματοδότησής τους για το 2004 και τα μετέπειτα έτη.

Το τελικό ποσό για το 2004 και οι λεπτομέρειες χρηματοδότησης των ημερησίων αποζημιώσεων, αποφασίζονται από το Συμβούλιο τον Δεκέμβριο 2003.

2. Όσον αφορά τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό ισχύουν τα εξής:

α) η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που εφαρμόζονται για τον προϋπολογισμό, εξαιρουμένης τυχόν προχρηματοδότησης η οποία δεν παραμένει αποκλειστικό δικαίωμα της Κοινότητας. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών·

β) ο αρχηγός της ομάδας σχεδιασμού/αστυνομικός επίτροπος προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, η οποία έχει και την εποπτεία, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.

3. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις λαμβάνουν υπόψη την τήρηση των επιχειρησιακών απαιτήσεων της EUROL «Proxima», περιλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της.

Άρθρο 11

Κοινοτική δράση

1. Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή προτίθεται να κατευθύνει τη δράση της προς την επίτευξη των στόχων της παρούσας κοινής δράσης, με τη λήψη προσηκόντων κοινοτικών μέτρων, όπου ενδείκνυται.

2. Το Συμβούλιο σημειώνει επίσης ότι απαιτούνται ρυθμίσεις για το συντονισμό στα Σκόπια, όπως επίσης και στις Βρυξέλλες.

Άρθρο 12

Κοινοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στο ΝΑΤΟ/KFOR και στα τρίτα κράτη που συμβάλλουν στην αποστολή διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως τον βαθμό «ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΕΕ» (CONFIDENTIEL UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.

2. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται εξάλλου να κοινοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη και στον ΟΑΣΕ διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΕ» (RESTREINT UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Για το σκοπό αυτόν εκπονούνται τοπικές ρυθμίσεις.

3. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται, εξάλλου, να κοινοποιεί στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ έως το βαθμό «ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΕΕ» (CONFIDENTIEL UE) που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της επιχείρησης σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα αυτά θα κοινοποιούνται στο κράτος που φιλοξενεί την αποστολή σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες στο επίπεδο της συνεργασίας του κράτους αυτού με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί σε τρίτα μέρη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αφορούν τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με την επιχείρηση, τα οποία καλύπτονται από την υποχρέωση επαγγελματικού απορρήτου δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Άρθρο 13

Καθεστώς του προσωπικού της EUPOL «Proxima»

1. Το καθεστώς του προσωπικού της EUPOL «Proxima» στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι απαραίτητο, των προνομίων, των ασυλιών και των περαιτέρω εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη λειτουργία της EUPOL «Proxima» θα συμφωνηθεί με τη διαδικασία του άρθρου 24 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο Γενικός Γραμματέας/Ύπατος Εκπρόσωπος που επικουρεί την Προεδρία δυνατόν να διαπραγματευθεί ρυθμίσεις εξ ονόματός της.

2. Εναπόκειται στο κράτος ή το κοινοτικό όργανο που έχει αποσπάσει μέλος του προσωπικού να αντικρούει τυχόν αξίωση που προβάλλει το συγκεκριμένο μέλος του προσωπικού ή που το αφορά και συνδέεται με την απόσπαση. Το εν λόγω κράτος ή το κοινοτικό όργανο είναι υπεύθυνο για τυχόν ανάληψη ενεργειών κατά του αποσπασθέντος.

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος, διάρκεια

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έγκρισής της και λήγει στις 14 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 15

Δημοσίευση

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. FRATTINI